

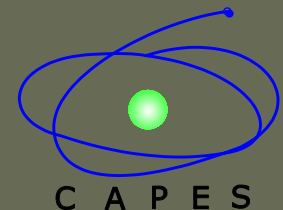
Scuola Estiva di Sviluppo Locale Sebastiano Brusco
IMPRENDITORIALITÀ, TERRITORI E INNOVAZIONE
Decima Edizione

CERTIFICAZIONE DI PRODOTTI BIOLOGICI IN BRASILE

Prof^a Nádia Velleda Caldas
Departamento de Ciências Sociais Agrárias
Faculdade de Agronomia Eliseu Maciel



Seneghe, Luglio 2015



Biologici – Ecologico – Agroecologico

BIOLÓGICO **AGROECOLÓGICA**

Beni di credenza

Spazio di dispute

(Campo accademico, politico-ideologico)

➤ Input rinnovabile
senza l'uso dei prodotti

Artifici

Agricoltura Familiare
e Non Familiare

➤ Insieme a una sfera
tecnica ed economica

➤ Incorpora le dimensioni
sociali, culturali, ambientali,
politiche ed etiche dei processi.

Agricoltura Familiare
(forma sociale
par excellence)

Brasile → ORGÂNICO

(Biologico)

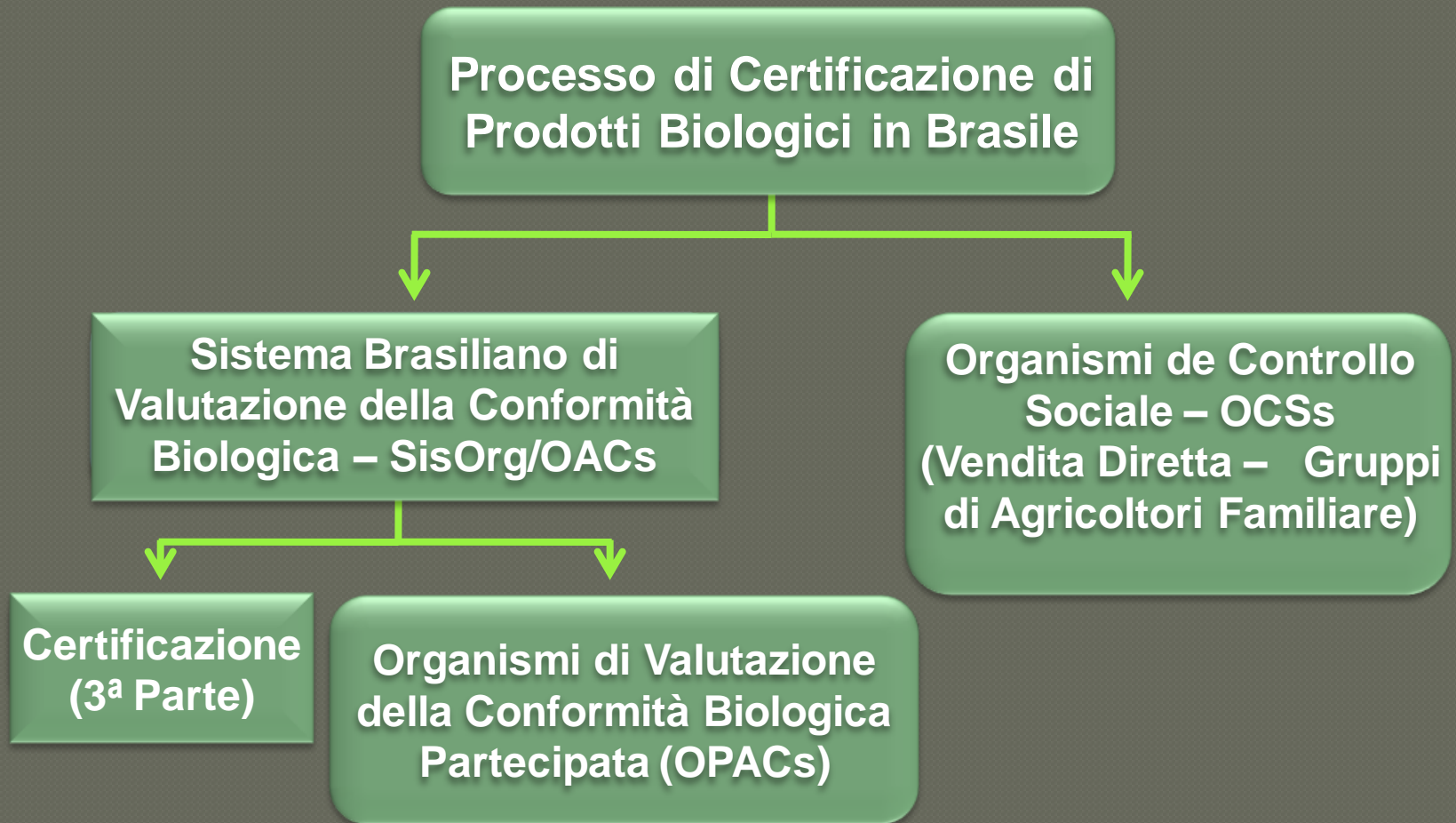
Certificazione

È uno strumento per garantire (al consumatore) la qualità del prodotto e dei processi produttivi rispetto all'ambiente, al benessere animale, al commercio solidale, etc.

Attributi intangibili

Quadro normativo in Brasile

Legge 10.831 (2003) è stata regolata dal Decreto 6.323 (2007)



[...] la legge dei prodotti biologici si chiama «legge catena» perché sono coinvolti diversi settori e diversi ministeri: Ministero delle Politiche Agricole, Ministero dell' Ambiente, Ministero dello Sviluppo Rurale, Ministero dello Sviluppo Sociale, Ministero della Salute e la Casa Civile.

CERTIFICAZIONE



**CERTIFICAZIONE DI
TERZA PARTE**

(verticalità dei processi)

**SISTEMI DI GARANZIA
PARTECIPATA (PGS) ***

(orizzontalità dei processi)

* Creazione di un dispositivo nella legislazione brasiliana non si può comprendere senza il rapporto con l'importanza dell'agricoltura familiare.

Organismo de Avaliação de Conformidade Orgânica – OAC
(Certificadoras e OPACs)

CPOrgs-UF
Comissão de Produção Orgânica

MAPA

(protocolo do pedido)

Superintendência Federal de Agricultura – SFA

Serviço de Política e Desenvolvimento Agropecuário – SEPDA-UF

(Verificação da documentação prevista)

COAGRE
Coordenação de Agroecologia

Se **indeferido** ocorre o arquivamento, podendo haver recurso

Declaração de Credenciamento
(autorização selo)



Certificazione di Terza Parte

- ◉ **Penalizza il piccolo produttore**
- ◉ **Enfasi sul prodotto e non sul sistema**
- ◉ **Logica contrattuale: cliente – azienda**
- ◉ **Vulnerabilità**
- ◉ **Modello restrittivo**

Certificazione Partecipata

- **Controllo sociale**
- **I rapporti di solidarietà e di reciprocità**
- **Il costo finanziario sostenuto dal produttore è simbolico.**

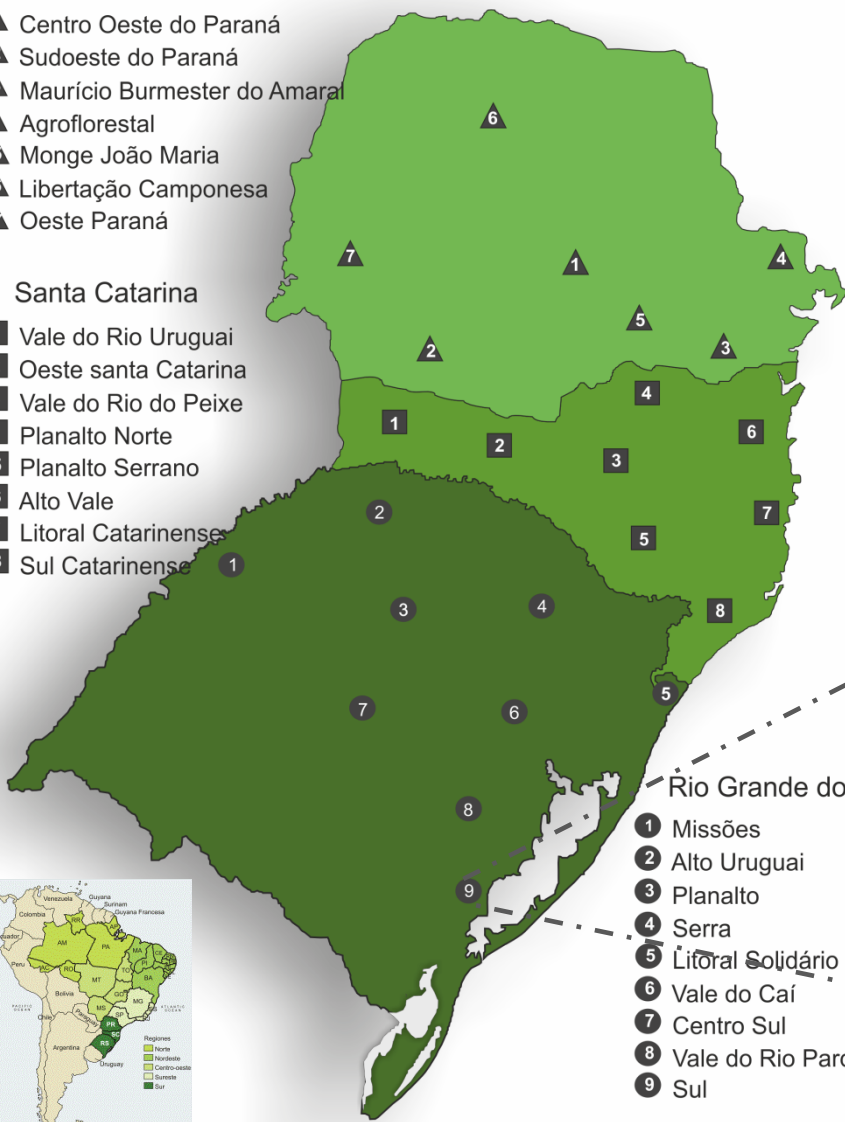
GLI NUCLEI DELLA RETE ECOVIDA DI AGROECOLOGIA

Paraná

- ▲ 1 Centro Oeste do Paraná
- ▲ 2 Sudoeste do Paraná
- ▲ 3 Maurício Burmester do Amaral
- ▲ 4 Agroflorestal
- ▲ 5 Monge João Maria
- ▲ 6 Libertação Camponesa
- ▲ 7 Oeste Paraná

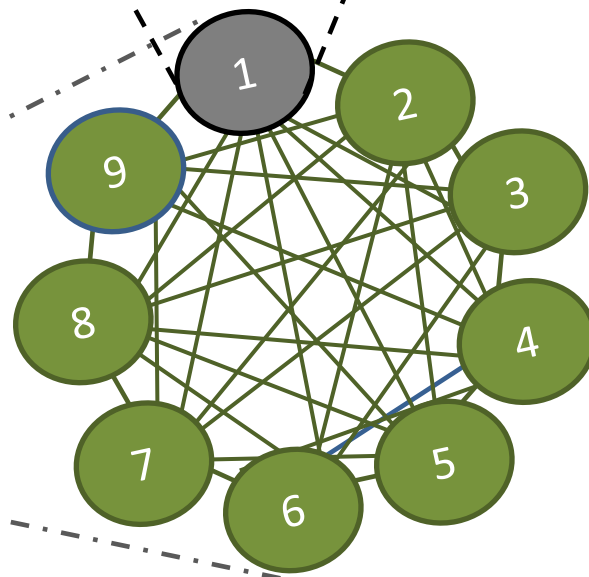
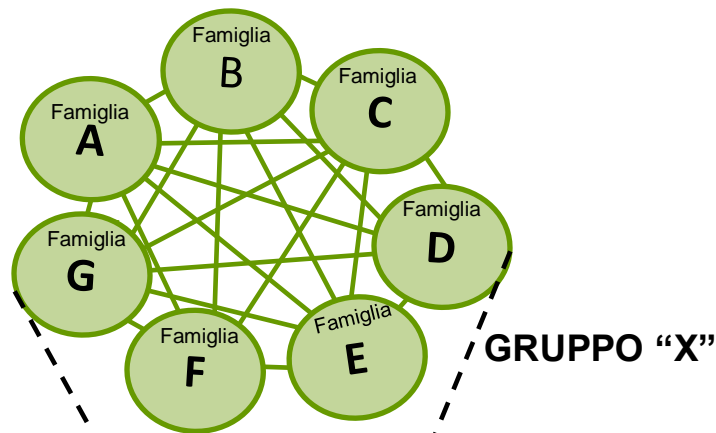
Santa Catarina

- 1 Vale do Rio Uruguai
- 2 Oeste Santa Catarina
- 3 Vale do Rio do Peixe
- 4 Planalto Norte
- 5 Planalto Serrano
- 6 Alto Vale
- 7 Litoral Catarinense
- 8 Sul Catarinense



Rio Grande do Sul

- 1 Missões
- 2 Alto Uruguai
- 3 Planalto
- 4 Serra
- 5 Litoral Solidário
- 6 Vale do Caí
- 7 Centro Sul
- 8 Vale do Rio Pardo
- 9 Sul



NUCLEO "X"



Associação ECOVIDA de Certificação Participativa
Rodovia Admar Gonzaga 1346 CCA/Ufsc
CEP: 88.040-900 Itacorubi Florianópolis/SC
Fone: (48) 334 3178 - lutz@ecovida.org.br

FORMULÁRIO PARA REQUERIMENTO DA CERTIFICAÇÃO

Não Preencher

Código do Projeto:
Aprovação da Certificação: () S () N
Considerações gerais:

Jonas Silveira

Solicitante à Certificação

Representante do Conselho de Ética do Núcleo

Coordenador do Núcleo Regional

Coordenador do Conselho de Certificação

Data e local

Preenchimento dos dados: Invernada - 15/08/2003.
Parecer final do Conselho de Ética Núcleo Regional:
Parecer final do Conselho de Certificação:

I. CADASTRO DE PRODUTOR AGROECOLÓGICO

Nome do agricultor: Jonas Silveira
Data de nascimento: 25/02/1961 RG: 1.121.111 CPF: 111.101.111/01
Cadastro de produtor Rural: 0013275-4
Nome do cônjuge: Maria R. Silveira.
Data de nascimento: 04/10/1965
Número de filhos: 03
Endereço: Invernada, São Lucas.
Linha ou Comunidade: Invernada.
Município: São Lucas CEP: 55080-000 Estado: Santa Catarina
Fone: (44) 323-2211 Fax: E-mail:
Grupo/associação/cooperativa a que pertence: Grupo Floresta
Núcleo Regional Ecovida ao qual pertence: Núcleo Regional Litoral Catarinense

II. DESCRIÇÃO DA PROPRIEDADE

1. Descreva a sua propriedade (histórico, localização, produção, solo, mata, vento,)

A propriedade foi adquirida há cerca de 60 anos atrás. No início fazíamos roça com demorada da mata e queimadas. Há 40 anos iniciamos a plantação de fumo, a qual paramos há 10 anos por problemas de intoxicação com agrotóxicos.

A partir daí iniciamos uma nova forma de produzir, implantamos e resgatamos o antigo pomar, aumentamos o plantel de gado e iniciamos a produção de hortaliças e demais culturas para subsistência.

O solo é bastante argiloso e de fácil compactação. Quanto à fertilidade, se bem manejado, responde bem às melhorias. Entretanto, em algumas áreas está bastante degradado.

A propriedade faz divisa com 2 pequenos riachos, um na frente e outro nos fundos. A água utilizada para consumo vem de uma nascente no meio da mata.

A propriedade conta com cerca de 5 ha de mata que será preservada.

Os ventos predominantes vêm do sul e o terreno apresenta leve ondulação com grande área de várzea.

EXEMPLO DE PREENCHIMENTO

ATENÇÃO LEIA BEM AS NORMAS DE PRODUÇÃO ANTES DE PREENCHER

2. Faça um desenho (mapa) de sua propriedade.

Observações a respeito deste desenho:

a) Separe as áreas de acordo com o tipo e manejo de cultivo/atividade, dando um número para cada uma delas.

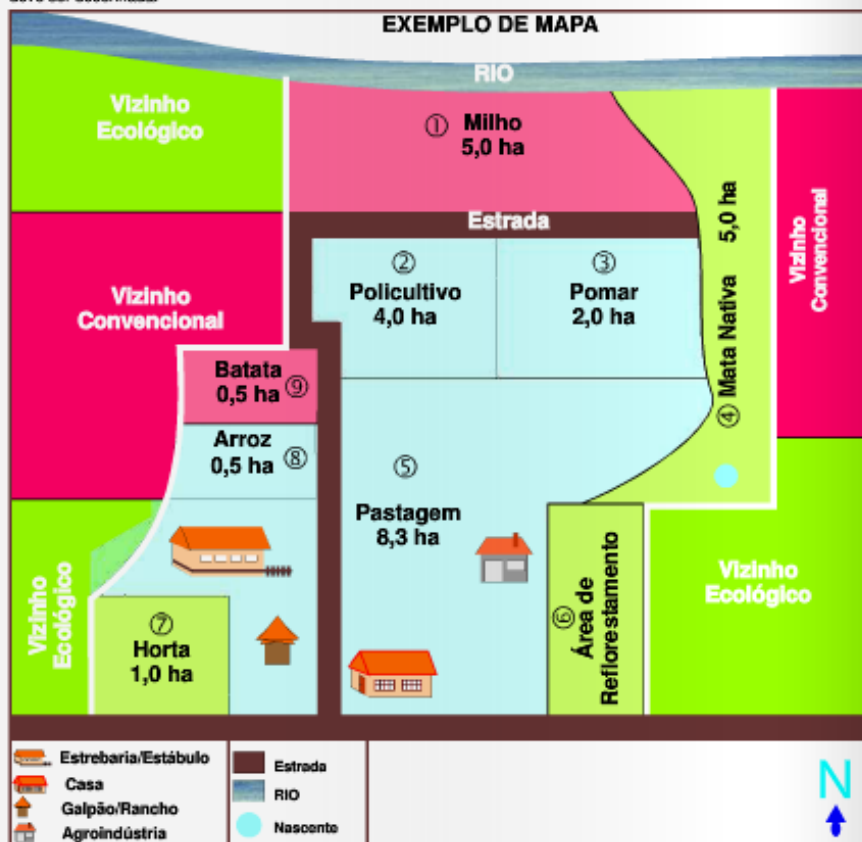
b) Pinte de **verde** se o manejo for **ecológico** (área com prática agroecológica há mais de 18 meses), de **azul** as áreas em **transição** (sem agrotóxicos e adubos químicos e com práticas agroecológicas há menos de 18 meses) e de **vermelho** as áreas **convencionais** (ainda com uso de agrotóxicos e/ou adubos químicos).

c) Neste mapa é importante que você tente localizar a sua propriedade em relação à de seus vizinhos. Assim, desenhe as áreas localizadas ao redor da sua propriedade e indique (pinte) se elas são **ecológicas**, em **transição** ou **convencionais**.

d) Marque neste mapa qual a área que você cultiva e as áreas em torno deste cultivo. Se ao redor desta área houver produção convencional, elas devem ser indicadas, bem como o isolamento das mesmas.

e) Se você tem mais de uma propriedade faça o croqui de cada uma delas (use um formulário para cada).

f) Se você tem cultivo em parte de outra propriedade (por exemplo: área arrendada) esta propriedade também deve ser desenhada.



3. Uso atual da propriedade Legenda (tipos de cultivo e manejo)

CULTIVO ECOLÓGICO - ÁREAS EM VERDE

ÁREA		ÉPOCA	
Nº	Hectares	INVERNO (abril a setembro)	VERÃO (outubro a março)
2	4,0	Consórcio de culturas	Consórcio de culturas
4	5,0	Mata nativa	Mata nativa
6	2,2	Reflorestamento-Eucalipto	Reflorestamento-Eucalipto
7	1,0	Horta	Horta
Total	12,2		

CULTIVO EM TRANSIÇÃO - ÁREAS EM AZUL

ÁREA		ÉPOCA	
Nº	Hectares	INVERNO (abril a setembro)	VERÃO (outubro a março)
3	2,0	Pokan, laranja, kiwi	Pokan, laranja, kiwi
5	8,3	Pastagem	Pastagem
8	0,5	Descoberto	Aroz de sequeiro
Total	10,8		

CULTIVO CONVENCIONAL - ÁREAS EM VERMELHO

ÁREA		ÉPOCA	
Nº	Hectares	INVERNO (abril a setembro)	VERÃO (outubro a março)
1	5,0	Descoberto	Milho
9	0,5	Batata	Descoberto
Total	5,5		

4. Atividades desenvolvidas e suas respectivas áreas:

- Lavouras anuais: 11,0 ha
- Lavouras permanentes: 2,0 ha
- Preservação Permanente (mata): 5,0 ha
- Reflorestamento: 2,2 ha
- Capoeiras: 0,0 ha
- Áreas alagadas: 0,0 ha
- Solos improdutivos: 0,0ha
- Instalações: 0,3 ha.
- Estradas: 0,2 ha.
- Rios: 0,0 ha.
- Pastagens: 8,3 ha.
- Outras atividades: 0,0 ha.
- Área total da propriedade: 29,0 ha.

Sui rapporti di reciprocità e di solidarietà...

[...] le riunioni che normalmente si svolgono all'interno del gruppo, all'interno dell'associazione, si realizzano nella famiglia, nella azienda. Così tutti conoscono tutti i produttori, e questo, genera la cosiddetta responsabilità solidale. Ognuno capisce perché la responsabilità solidale. [...] E perché questa è garanzia di solidarietà? Perché anche se la certificazione è per la famiglia, la responsabilità è della associazione. Se una famiglia fa un errore, o l'associazione adotta una misura o l'associazione perderà la condizione di OPAC, ciò significa che l'associazione perde.



Farroupilha, RS

Sul mercato, l'obiettivo del PGS è solo per i canali corti? È necessario? ...

[...] E'una domanda di cui mi piacerebbe anche avere la risposta [...] abbiamo un mercato molto forte in varie regioni, noi crediamo che il trenta per cento degli agricoltori dovrebbe avere una certificazione di qualunque tipo, però non tutti la fanno. Allora: perché la certificazione se non si ha interesse a altri mercati?

Questo è stato il motivo per cui abbiamo inviato succo d'uva e salsa di pomodori in Canada con la certificazione Red Ecovida [...] la marmellata di fichi e marmellata di uva in Germania [...] È una questione politica. Dobbiamo stabilire un precedente politico.



CENTRO ECOLÓGICO
Ipê - Serra
Assessoria e Formação em Agricultura Ecológica
Litoral Norte

Uvas
Produção Ecológica

Programa de Capacitação de Agricultores Para
os Caminhos da Agricultura Ecológica
do Litoral Norte do Rio Grande do Sul

**Consolidando Circuitos
Solidários de produção
Processamento e Circulação
Produtos Ecológicos**

MULHER
MARGO SHIL

**Centro Ecológico Ipê
Ipê, RS**

Sul ruolo dei processi di certificazione ...

[...] La certificazione, importante o no, è una esigenza del mercato. Si tratta di una norma del *gioco del mercato*, allora [la certificazione] ci deve essere. Credo che, in questa fase della l'agricoltura biologica è importante, molto importante. Perché? Perché c'è di tutto... lavoriamo con gli esseri umani.



L'ispezione del MAPA

Esempio di documento che deve essere completato da parte dei produttori (Rete Ecovita)

DECLARAÇÃO DE TRANSAÇÃO

REDE DE AGRICULTORES **ecovita**

Associação: Associação de Produtores de Roraima
 Endereço: Inapissauca
 Município: Roraima
 Estado: RR
 Inscrição Estadual: 61.175.875-9
 Cidade: Cassipora, Roraima

DECLARAMOS QUE OS PRODUTOS ABAIXO RELACIONADOS PASSARAM PELO PROCESSO DE AVALIAÇÃO DE CONFORMIDADE REALIZADO PELA ASSOCIAÇÃO ECOVIDA DE PRODUTOS C/0 PARTICIPATIVA DE ACORDO COM A LEI 10.891 QUE REGULAMENTA A PRODUÇÃO ORGÂNICA NO BRASIL.

PRODOTO	DATA	LOTE	QUANTIDADE	NOTA
Maçã Industrial	31/03/2012	4	500kg	122714
Laranja Industrial	31/03/2012	6	600kg	122714

Compartilhado Com: Produtores Orgânicos
 CPF: 12.164.462-01-61
 Assinatura: Antonio Augusto

Organismi de Controllo Sociale OCS RS (2011)

NUCLEO SUL



252 familie

Riempire i dati dei aziende familiari dalla OCS e iscrizione nel Registro Nazionale dei Produttori Biologici (MAPA).



Ispezione tecniche del Ministero dell'Agricoltura nelle unità di produttive.

Seminari sulle norme di produzione biologica (São Lourenço do Sul e Pelotas)





**Consegna dei certificati agli
agricoltori della Cooperativa Sul
Ecológica – Mercato nel centro della
città, Giugno/2011**



**Seminario – agricoltori familiari – UFPel,
Giugno/2011**



Centro Ecológico Ipê
Ipê, RS



Feira Ecológica
"ARPA-SUL"
Pelotas, RS



ORGANICO BRASIL
 FEIÇÃO MOURAÇA
 Produção Ecológica
 embalado em: 11.101.111 Validade: 120 dias
 Produtor: José Tondello e família - Fone (54) 9638.6772
 Peso: 1 Kg
 AECIA - Associação dos Agricultores Ecologistas do RS
 Antônio Prado-RS

ORGANICO BRASIL
 FEIÇÃO MOCOTÔ
 Produção Ecológica
 Embalado em: 25.102.114 Validade: 120 dias
 Produtor: José Tondello e família - Fone (54) 9638.6772
 Peso: 1 Kg
 AECIA - Associação dos Agricultores Ecologistas do RS
 Antônio Prado-RS

ORGANICO BRASIL
 FEIÇÃO CANINHA
 Produção Ecológica
 Embalado em: 25.102.114 Validade: 120 dias
 Produtor: José Tondello e família - Fone (54) 9638.6772
 Peso: 1 Kg
 AECIA - Associação dos Agricultores Ecologistas do RS
 Antônio Prado-RS

Considerazioni Finali

- ❑ L'esperienza della Rete Ecovida è ancora incipiente, ma si deve dire che è importante come processo politico
- ❑ La sua nascita (PGS) riflette la lotta dei agricoltori familiare di fronte di uno scenario complesso (Mercosur, i costi di produzione)
- ❑ Creazione di disposizioni di legge che autorizzano OPAC → é legato al ruolo svolto dalle forze che militano nel campo dell'agricoltura familiare
- ❑ La certificazione non può essere vista come un fine in sé a prescindere da altri meccanismi di intervento dello Stato
- ❑ Riconoscimento della Rete Ecovida come OPAC è un caso molto recente (2010), per potere valutare i possibili sviluppi futuri. Tuttavia, è noto che comporta uno sforzo per i produttori per quanto riguarda i controlli e burocrazie che richiede questo sistema.

Scuola Estiva di Sviluppo Locale Sebastiano Brusco
IMPRENDITORIALITÀ, TERRITORI E INNOVAZIONE
Decima Edizione

CERTIFICAZIONE DI PRODOTTI ECOLOGICI IN BRASILE

Nádia Velleda Caldas
velleda.nadia@gmail.com



Seneghe, Luglio 2015

